

2001

	Ovládací zařízení pro světelné zdroje -Část 2-9: Zvláštní požadavky na předřadníky výbojových světelných zdrojů (mimo zářivky)	ČSN EN 61347-2-9 36 0510
--	--	--------------------------------

idt IEC 61347-2-9:2000

Lamp controlgear -

Part 2-9: Particular requirements for ballasts for discharge lamps (excluding fluorescent lamps)

Appareillages de lampes -

Partie 2-9: Prescriptions particulières pour les ballasts pour lampes à décharge (à l'exclusion des lampes fluorescentes]

Geräte für Lampen -

Teil 2-9: Besondere Anforderungen an Vorschaltgeräte für Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 61347-2-9:2001. Evropská norma EN 61347-2-9:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 61347-2-9:2001. The European Standard EN 61347-2-9:2001 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2003-11-01 se ruší ČSN EN 60922 (36 0513) z října 1998, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může používat ČSN EN 60922 (36 0513) Příslušenství pro světelné zdroje - Předřadníky pro výbojky (mimo zářivek pro všeobecné osvětlování) - Všeobecné a bezpečnostní požadavky z října 1998 v souladu s předmluvou k EN 61347-2-9.

Změny proti předchozí normě

Tato norma je revizí 1. vydání ČSN EN 60922:1998 a jejím výsledkem je začlenění všech základních společných ustanovení do základní normy ČSN EN 61347-1. V textu této Části jsou uváděna pouze odlišná ustanovení a postupy zkoušek a na základní společná ustanovení jsou v textu pouze odvolávky. Proto se tato Část musí používat společně s ČSN EN 61347-1.

Citované normy

IEC 60188 zavedena v ČSN EN 60188 + A1 + A5 (36 0230) Vysokotlaké rtuťové výbojky (idt EN 60188:1988, mod IEC 60188:1974 + A1:1979 + A2:1988 + A3:1984 + A5:1991)

IEC 60192 zavedena v ČSN EN 60192 (36 0241) Nízkotlaké sodíkové výbojky (idt EN 60192:1993, idt IEC 60192:1973)

IEC 60662 zavedena v ČSN EN 60662 + A4 + A5 + A6 (36 0240) Vysokotlaké sodíkové výbojky idt EN 60662:1993 + A4:1994 + A5:1994 A6:1994, mod IEC 60662:1980 + A1:1986 + A2:1986 + A2:1987 + A3:1990 + A4:1992 + A5:1993 + A6:1994)

IEC 60923 zavedena v ČSN EN 60923 (36 0514) Příslušenství pro světelné zdroje - Předřadníky výbojek (jiné než trubicové zářivky) - Všeobecné požadavky (idt EN 60923:1996, idt IEC 60923:1995)

IEC 61347-1:2000 zavedena v ČSN EN 61347-1:2001 (36 0510) Ovládací zařízení pro světelné zdroje - Část 1: Všeobecné a bezpečnostní požadavky (idt EN 61347-1:2001, idt IEC 61347-1:2000)

IEC 61347-2-1 zavedena v ČSN EN 61347-2-1 (36 0510) Ovládací zařízení pro světelné zdroje - Část 2-1: Zvláštní požadavky na zapalovací zařízení (jiná než doutnavková)

Informativní údaje z IEC 61347-2-9:2000

Tato mezinárodní norma IEC 61347-2-9 byla připravena subkomisí 34C: Příslušenství pro světelné zdroje při IEC technické komisi 34: Světelné zdroje a jejich příslušenství.

Toto první vydání IEC 61347-2-9 spolu s IEC 61347-1 ruší a nahrazuje druhé vydání IEC 60922, publikované v roce 1997 a stanovuje minimální revizi.

Tato norma musí být používána ve spojení s IEC 61347-1. Toto bylo stanoveno na základě 1. vydání (2000) této normy.

Tato Část 2 nahrazuje nebo modifikuje odpovídající kapitoly IEC 61347-1, aby převedla tuto publikaci do normy IEC: Zvláštní požadavky na předřadníky výbojových světelných zdrojů (mimo zářivky).

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
34C/506/FDIS	34C/520/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Tato publikace byla vydána podle Směrnic ISO/IEC, Část 3.

Přílohy A, B, D, E, F, H a I jsou součástí této normy.

Příloha J je pouze pro informaci.

IEC 61347 sestává z těchto Částí, které jsou uvedeny pod hlavním názvem *Ovládací zařízení pro světelné zdroje*:

- Část 1: Všeobecné a bezpečnostní požadavky

Strana 3

- Část 2-1: Zvláštní požadavky na zapalovací zařízení (jiná než doutnavková)
- Část 2-2: Zvláštní požadavky na elektronické měniče/střídače žárovek na stejnosměrné nebo střídavé napájení pro žárovky
- Část 2-3: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na střídavé napájení k zářivkám
- Část 2-4: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na stejnosměrné napájení pro všeobecné osvětlení
- Část 2-5: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na stejnosměrné napájení pro osvětlení ve veřejné dopravě
- Část 2-6: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na stejnosměrné napájení pro osvětlení v letadlech
- Část 2-7: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na stejnosměrné napájení pro nouzové osvětlení
- Část 2-8: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky pro zářivky
- Část 2-9: Zvláštní požadavky na předřadníky výbojových světelných zdrojů (mimo zářivky)
- Část 2-10: Zvláštní požadavky na elektronické vysokofrekvenční střídače a měniče trubcových výbojových zdrojů se studeným zápalem (neonové trubice)
- Část 2-11: Zvláštní požadavky pro různé elektronické obvody používané ve svítidlech ¹⁾

Výbor rozhodl, že tato publikace zůstává v platnosti až do 2003. Po tomto datu, v souladu s

rozhodnutím výboru tato publikace bude

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- doplněna.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jitka Machatá, CSc., IČO 18425721

Technická normalizační komise: TNK 67 Světelné zdroje, svítidla a jejich příslušenství

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Řivcová

1) Bude publikováno.

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA	EN 61347-2-9
EUROPEAN STANDARD	Leden 2001
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 29.140.99

Nahrazuje EN 60922:1997

Ovládací zařízení pro světelné zdroje

Část 2-9: Zvláštní požadavky na předřadníky výbojových světelných zdrojů (mimo zářivky)

(IEC 61347-2-9:2000)

Lamp controlgear

Part 2-9: Particular requirements for ballasts for discharge lamps (excluding fluorescent lamps)

(IEC 61347-2-9:2000)

Appareillages de lampes
Partie 2-9: Prescriptions particulières
pour les ballasts pour lampes à décharge
(à l'exclusion des lampes fluorescentes)
(CEI 61347-2-9:2000)

Geräte für Lampen
Teil 2-9: Besondere Anforderungen an
Vorschaltgeräte für Entladungslampen
(ausgenommen Leuchtstofflampen)
(IEC 61347-2-9:2000)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2000-11-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2001 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli
č. EN 61347-2-9:2001 E

Ref.

množství jsou vyhrazena národním členům CENELEC.

Strana 6

Předmluva

Text dokumentu 34C/506/FDIS, budoucí 1. vydání IEC 61347-2-9, který byl připraven SC 34C, Příslušenství světelných zdrojů při IEC TC 34, Světelné zdroje a jejich příslušenství byl předložen IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 61347-2-9 dne 2000-11-01.

Tato evropská norma spolu s EN 61347-1 nahrazují EN 60922:1997.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení EN k přímému používání
jako normy národní

(dop) 2001-08-01

- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s EN v rozporu

(dow) 2003-11-01

Tato norma musí být používána spolu s EN 61347-1:2001.

POZNÁMKA V této normě jsou použity tyto typy písma:

- požadavky: obyčejný typ
- *specifikace zkoušek: kurzíva*
- poznámky menším typem.

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této normy.

V této normě jsou přílohy A, B, D, E, F, H, I a ZA normativní a příloha J je informativní.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 61347-2-9:2000 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 7

Obsah

Strana

Úvod

..... 8

1..... Rozsah
platnosti

..... 9

2..... Normativní
odkazy

..... 9

3.....
Definice

..... 9

4..... Všeobecné
požadavky

..... 10

4.1..... Kondenzátory a ostatní komponenty.....	10
4.2..... Předřadníky s tepelnou ochranou.....	10
5..... Všeobecné poznámky ke zkouškám.....	10
6..... Třídění	10
7..... Značení	10
7.1..... Závazné značení	10
7.2..... Informace, které je třeba pokud možno uvést.....	10
7.3..... Ostatní informace	11
8..... Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí.....	11
9..... Svorky	11
10..... Ustanovení pro uzemnění.....	11
11..... Odolnost proti vlhkosti a izolace.....	11
12..... Elektrická pevnost	11
13..... Zkouška tepelné odolnosti vinutí.....	11

14 Oteplení předřadníku	11
15 Zkoušení vysokonapě»ového impulsu.....	15
16 Poruchové podmínky	15
17 Konstrukce	15
18 Povrchové cesty a vzdušné vzdálenosti.....	16
19 ©rouby, části vedoucí proud a spoje.....	16
20 Odolnost proti teple, ohni a plazivým proudům.....	16
21 Odolnost proti korozi	16
Přílohy	17
Obrázek J.1 - Zkušební zapojení pro předřadníky světelných zdrojů s vnitřním zapalovacím zařízením.....	22
Obrázek J.2 - Zkušební kryt zkoušku oteplení předřadníku.....	23
Obrázek J.3 - Zkušební kout pro oteplení předřadníku.....	23
Tabulka 1 - Maximální teploty	13
Tabulka 2 - Mezní hodnoty teplot vinutí v abnormálních provozních podmínkách a při 110 % jmenovitého napětí pro předřadníky, které se podrobí zkoušce trvanlivosti po dobu 30 dnů.....	14
Tabulka 3 - Mezní hodnoty teplot vinutí v abnormálních provozních podmínkách a při 110 % jmenovitého napětí pro předřadníky značení „D6“, které se podrobí zkoušce trvanlivosti po dobu 60 dnů.....	14

Úvod

Toto první vydání IEC 61347-2-9, publikované spolu s IEC 61347-1 představuje revizi vydání IEC 60922. Členění do samostatně publikovaných Částí zjednodušuje možnost zařazení budoucích příloh a revizí. Dodatečné požadavky budou doplňovány, jakmile se vyskytne jejich potřeba.

Tato norma a Části, které tvoří IEC 61347-2 s odkazy na některé kapitoly IEC 61347-1 uvádějí rozsah, ve kterém je taková kapitola použitelná a pořadí, ve kterém mají být zkoušky prováděny, dále též obsahují doplňující požadavky, pokud je to nutné. Všechny Části, které tvoří IEC 61347-2 jsou samostatné a proto neobsahují odkazy jedna na druhou.

Pokud je na požadavky jakékoliv kapitoly z IEC 61347-1 odkazováno v této normě odkazem „Platí požadavky kapitoly IEC 61347-1“, tento odkaz znamená, že platí všechny požadavky zmíněné kapitoly Části 1 kromě těch, které nelze použít pro specifické typy ovládacích zařízení pokrytých touto zvláštní Částí IEC 61347-2.

1 Rozsah platnosti

Tato Část IEC 61347 uvádí zvláštní bezpečnostní požadavky na předřadníky výbojových zdrojů, jako jsou vysokotlaké rtuťové výbojky, nízkotlaké sodíkové výbojky, vysokotlaké sodíkové výbojky a halogenidové výbojky. Tato norma pokrývá předřadníky indukčního typu na střídavé napájení do 1 000 V včetně při 50 Hz nebo 60 Hz, připojené k výbojovým světelným zdrojům, jejichž jmenovité příkony, rozměry a charakteristiky jsou uvedeny v IEC 60188, IEC 60192 a IEC 60662.

Tato norma platí pro kompletní předřadníky a jejich komponenty, jako jsou tlumivky, transformátory a kondenzátory. Zvláštní požadavky na předřadníky s tepelnou ochranou jsou uvedeny v příloze B.

POZNÁMKA 1 Pro určité typy výbojových zdrojů je požadován zapalovač.

POZNÁMKA 2 Předřadníky pro zářivky jsou uvedeny v IEC 61347-2-8.

Výkonnostní požadavky jsou předmětem IEC 60923.

2 Normativní odkazy

Pro účely této Části normy IEC 61347 platí normativní odkazy uvedené v kapitole 2 IEC 61347-1, které

jsou citovány v této normě spolu s těmito normativními odkazy.

IEC 60188 Vysokotlaké rtuťové výbojky

(High-pressure mercury vapour lamps)

IEC 60192 Nízkotlaké sodíkové výbojky

(Low-pressure sodium lamps)

IEC 60662 Vysokotlaké sodíkové výbojky

(High-pressure sodium vapour lamps)

IEC 60923 Příslušenství pro světelné zdroje - Předřadníky výbojek (jiné než trubcové zářivky) -
Všeobecné požadavky

*(Auxiliaries for lamps - Ballasts for discharge lamps (excluding tubular fluorescent lamps) -
Performance requirements)*

IEC 6137-1 Ovládací zařízení pro světelné zdroje - Část 1: Všeobecné a bezpečnostní požadavky

(Lamp controlgear - Part 1: General and safety requirements)

IEC 6137-2-1 Ovládací zařízení pro světelné zdroje - Část 2-1: Zvláštní požadavky na zapalovací
zařízení (jiná než doutnavková)

(Lamp controlgear - Part 2-1: Particular requirements for starting devices (other than glow starters)

-- Vynechaný text --